

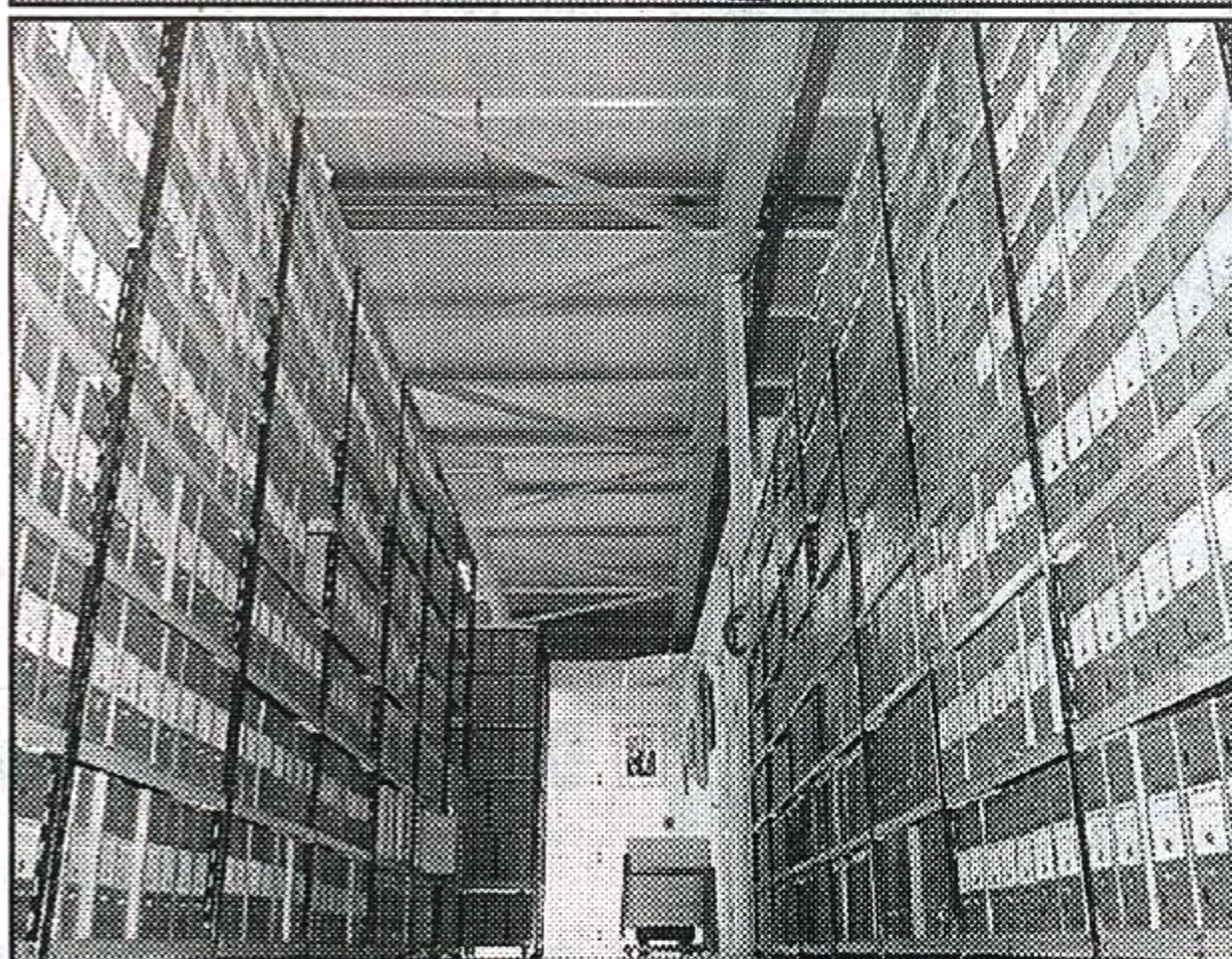
Archivo Nacional celebrando 25 años

ORANJESTAD (AAN): Awe 1 di augustus, Archivo Nacional Aruba ta cumpli 25 años como servicio di Gobierno. Pa medio di un Decreto Gubernamental di dia 24 di augustus 1994, Gobierno di Aruba ta institui e tempo ey yama Nationaal Historisch Archief entrante 1 di augustus 1994.

Bou su tareanan ta pertenece e maneho central di archivonan di tanto gobierno como particularnan cu worde traspasa pa Archivo. Esaki ta encera cu Archivo mester percura pa e documentonan/informacionnan ta accesibel pa investigacion (científico), mescos cu duna informacion di loke tin den e archivonan. Tambe mester procesa y publica tocante documentacionnan di importancia historico pa e comunidad, y activa e interes historico cerca e ciudadano.

Pesey ta bon pa nos fectornan sa cu ora nos ta papia di archivo, esaki tin dos aspecto. Esta, loke ta concerni e contenido di e archivo, esta loke cu tin skirbi, manera documentonan, potretnan etc. E di dos ta e archivommes, como instancia di Gobierno. Si antes den archivonan nos ta topa cu documento riba papel, awe nos por bisa cu ta tur cos, den ki forma cu esaki ta, y cu ta contene informacion, ta worde considera como archivo. Sigur mirando e aspecto tecnologico cu nos a drenta aden, ta haci cu nos ta papia di un diversidad di portador di informacion. Asina nos a conoce e.o. forma di cintanan magnetico, cu sonido of cu sonido y imagennan, pa papia awendia di portadornan digital.

E documentonan cu nos posee den nos archivo a nace como archivo di commandeurs. E tempo ey e archivo tabata ubica na Commandeursgebouw (despues tambe Gezaghebberskantoor) situa na Oranjestad,



entre e actual Kong Hing Supermarket y Plaza Daniel Leo den Havenstraat y a worde usa den añanan 1830 te cu 1929. Na año 1949 e edificio aki a worde basha abao.

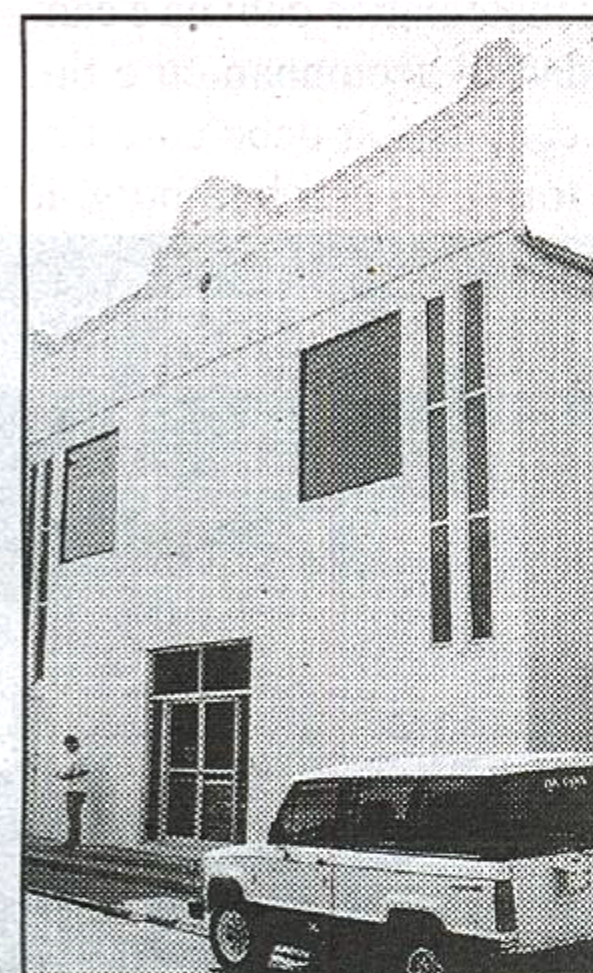
Na año 1929 Gezaghebber Sr. Isaac Wagemaker a muda pa e edificio unda cu actualmente ta ubica e Tienda Cosecha y UNOCA, net schuin dilant'i Kerki protestant. Segun e rapport di sr. v/d Plas y Haas e archivo aki a keda eynan te cu año 1958. Sr v/d Plas y Haas a bini for di Hulanda pa asisti y duna coseho tocante e archivonan di Gobierno di Aruba. Tambe den e rapport di señora Dr. Meilink-Roelofs



Governor's House Aruba D. W. I.

ta menciona cu despues di año 1964 e archivo aki tabata benta den un schuur pa su cuenta. Cua schuur no ta worde menciona. Pero nos ta kere cu ta esun di DOW cu tabata keda riba e tereno unda awe ta situa e oficina di Gobernador. E archivo aki despues na 1986 ta haya un lugar mas adecua bou di loke a bira BID despues di Status Aparte. Di eynan tambe BID a sera e archivo di Eilandarchief, inclusivo e archivonan bieo aki y nan a worde traslada pa e edificio di teatro Rialto situa na steenweg no.4. E edificio aki e tempo ey a worde usa pa dos seccion di BID, esta esun di e Seccion di Archivo semi-estatico (semi historico) y esun di e Seccion Archivo Historico. Entrante 1 augustus 1994 pa motibonan organizatorio e dos seccionnan aki a worde separa di BID y asina ey a nace Nationaal Historisch Archief (NHA) y cu actualmente ta carga e nomber di Archivo Nacional Aruba desde 2004, situa na Sabana Blanco no.60 den e ex-edificio di Wimco.

Den 25 años nos por bisa cu hopi a worde logra, na unda cu un parti esencial tabata e mudanza di Playa pa Sabana Blanco, pa un lugar mas espacioso unda cu e archivonan di gobierno y di particularnan ta bon warda. Tambe ANA durante tempo a bin ta eherce un rol importante den trece mas di nos historia cerca e ciudadanonan, e.o. por medio di exposicionnan y otro investigacionnan. Tambe na 2007 ANA a conoce un fase imporante, unda a introduci seccion di digitalisacion y netwerk computarisa, cu entre otro a yuda hopi den e parti di inventarisacion.



Tambe durante añanan a sostene diferente servicionan di Gobierno, mescos tambe adkeri archivonan tanto priva como di Gobierno.

Na e momentonan aki, ANA su retonan ta varios. Sigur uno di nan ta e era di informacion digital nos dilanti, na unda cu nos tin di percura, pa tur loke ta digitalisa y cu lo worde digitalisa, lo por ta accesibel den futuro tambe pa generacionnan cu ta bin. Pues mester por garantisar cu tin e accesibilidad pero tambe e integridad di e informacion cu ta den un formato digital. Y pa esaki ta importante pa realisa cu legislacion ta keda necesario den esaki, pero tambe capacitacion di esnan cu ta traha cu informacion. Awendia e area di trabao aki a bira mas bien uno di maneho di informacion.

Como hefe di Archivo Nacional, permiti gradici tur esnan cu den e ultimo 25 años a pone nan empeño pa haci di ANA loke e ta awe y na mes momento felicita nos miembronan di personal cu fecha historico aki, pero tambe deseanan perseverancia considerando e retonan cu tin nos dilanti riba e tereno aki.